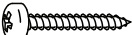
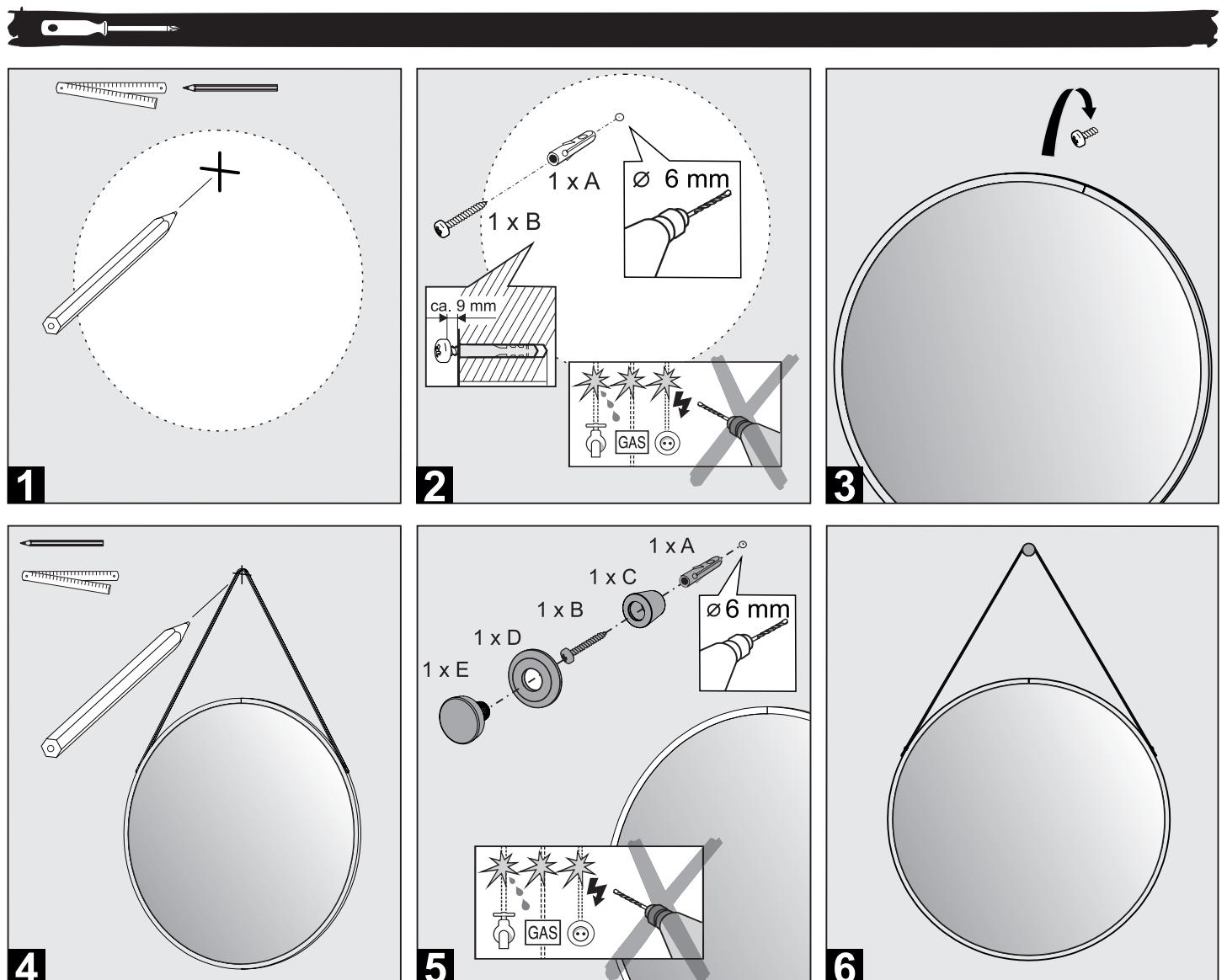
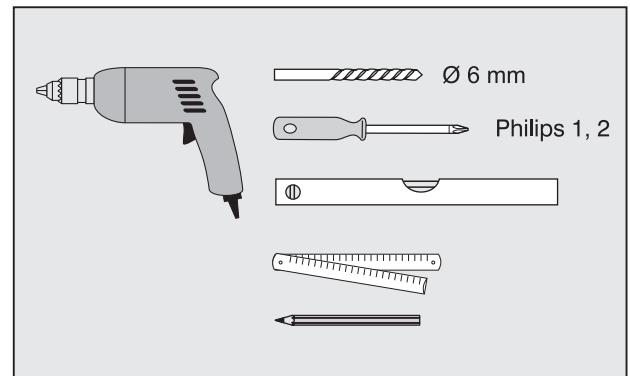


Montage-Hinweis für Rahmenspiegel

- GB** User instruction for frame mirrors
FR Mode d'emploi général des rétroviseurs à cadre
NL Algemene gebruiksaanwijzing voor framespiegels
IT Istruzioni generali per l'uso degli specchietti con cornice
ES Instrucciones generales para el uso de espejos enmarcados
PT Instruções gerais para o uso de espelhos emoldurados
CZ Obecné pokyny pro používání zrcátek s rámem
PL Ogólne instrukcje korzystania z luster w ramie
HU Általános utasítások a keretes tükrök használatához
SI Splošna navodila za uporabo okvirjenih ogledal
HR Opće upute za uporabu ogledala uokvirenih

- SK** Všeobecné pokyny na používanie zrkadiel s rámom
BIH Opšta uputstva za upotrebu ogledala uramljenih
BG общи инструкции за използване на огледала в рамка
RO Instrucțiuni generale pentru utilizarea oglinzilor încadrate
SE Allmänna instruktioner för användning av inramade speglar
DK Generelle instruktioner for brug af indrammede spejle
IS Almennar leiðbeiningar um notkun ramma spegla
EST Raamitud peeglite üldised montaažijuhised
FI Yleiset ohjeet kehystettyjen peilien käytöstä
TR Çerçevesi aynaları kullanmak için genel talimatlar
GR γενικές οδηγίες για τη χρήση καθρεπτών με πλαίσιο

A	2 x	
B	2 x	
C	1 x	
D	1 x	
E	1 x	



- DE Pflegehinweis für Spiegel**
Benutzen Sie zur normalen Reinigung ein weiches, trockenes Tuch. Hartnäckige Flecken, z. B. Fett, können Sie wie folgt beseitigen: Ein Fensterleder oder Microfasertuch in klarem heißen Wasser auswaschen und gut auswringen. Flecken durch leichtes Abreiben entfernen. Verwenden Sie auf keinen Fall chemische Reinigungsmittel. Keine scheuernden Schwämme benutzen. Wischen Sie die Kanten separat ab, sodass keine Feuchtigkeitsrückstände bleiben.
- GB Maintenance note for mirrors**
Please use a soft dry cloth for the normal cleaning. To remove resistant stains, please follow the instructions below: Wash-out a chamois leather or microfibre cloth in clean hot water and wring out well. Remove the stain by gentle rubbing. Please never use chemical detergents. Do not use any abrasive sponges. Dry the edges that there is no wetness left.
- FR Instructions d'entretien pour les miroirs**
Utilisez un chiffon doux et sec pour un nettoyage normal. Taches tenaces, par ex. Vous pouvez éliminer la graisse comme suit: Lavez une peau de chamois ou un chiffon en microfibre dans de l'eau claire et chaude et essorez-le bien. Retirez les taches en frottant doucement. N'utilisez jamais d'agents de nettoyage chimiques. N'utilisez pas d'éponges abrasives. Essuyez les bords séparément pour éviter toute trace d'humidité.
- IT Istruzioni per la cura degli specchietti**
Utilizzare un panno morbido e asciutto per la normale pulizia. Macchie ostinate, ad es. È possibile rimuovere il grasso come segue: Lavare un panno in pelle scamosciata o in microfibra con acqua calda e pulita e strizzarlo bene. Rimuovere le macchie strofinando delicatamente. Non utilizzare mai detergenti chimici. Non utilizzare spugne abrasive. Pulisci i bordi separatamente in modo che non rimanga umidità.
- NL Onderhoudsinstructies voor spiegels**
Gebruik voor normale reiniging een zachte, droge doek. Hardnekkige vlekken, bijv. U kunt vet als volgt verwijderen: Was een zeemleren lap of microvezeldoek in helder, warm water en wring deze goed uit. Verwijder vlekken door zachtjes te wrijven. Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen. Gebruik geen schuursponzen. Veeg de randen apart af zodat er geen vocht achterblijft.
- ES Instrucciones de cuidado para espejos**
Utilice un paño suave y seco para la limpieza normal. Manchas rebeldes, p. Ej. Puede quitar la grasa de la siguiente manera: Lave una piel o un paño de microfibra en agua limpia y tibia y escúrralo bien. Elimina las manchas frotando suavemente. Nunca use agentes de limpieza químicos. No utilice esponjas abrasivas. Limpie los bordes por separado para que no quede humedad.
- PT Instruções de cuidados para espelhos**
Use um pano macio e seco para a limpeza normal. Manchas teimosas, por ex. Você pode remover a graxa da seguinte maneira: Lave uma pele ou um pano de microfibra em água morna e limpa e torça-o bem. Remova as manchas esfregando levemente. Nunca use agentes de limpeza químicos. Não use esponjas abrasivas. Limpe as bordas separadamente para que nenhuma umidade permaneça.
- CZ Pokyny pro péči o zrcátka**
K běžnému čištění použijte měkký suchý hadřík. Odolné škrvny, např. Tuk můžete odstranit následujícím způsobem: Umyjte kamzíkovou kůži nebo hadřík z mikrovláken v čisté, horké vodě a dobře vyždímejte. Odstraňte škrvny jemným třením. Nikdy nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Nepoužívejte abrazivní houby. Okraje oťete zvlášť, aby nezůstala vlhkost.
- PL Instrukcje dotyczące pielęgnacji luster**
Do normalnego czyszczenia używaj miękkiej, suchej szmatki. Uporczywe plamy, np. Tłuszcz można usunąć w następujący sposób: Umyj irchę lub ściereczkę z mikrofibry w czystej, gorącej wodzie i dobrze wyciśnij. Usuń plamy delikatnie pocierając. Nigdy nie używaj chemicznych środków czyszczących. Nie używać gąbek ściernych. Wytrzyj krawędzie oddzielnie, aby nie pozostała wilgoć.
- SK Návod na údržbu zrkadiel**
Na bežné čistenie použite mäkkú suchú handričku. Odolné škrvny, napr. B. Mastnotu je možné odstrániť nasledovne: Jelenicu alebo handričku z mikrovlákna vyperte v čistej horúcej vode a dobre ju vyžmýkajte. Škrvny odstráňte jemným trením. Nikdy nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne špongie. Okraje utrite oddelene, aby nezostali žiadne zvyšky vlhkosti.
- DK Plejeinstruktioner for spejle**
Brug en blød, tørt klud til normal rengøring. Stædige pletter, f.eks. Du kan fjerne fedt som følger: Vask en pels eller en mikrofiberklud i klart, varmt vand og vrid det grundigt ud. Fjern pletter ved let at gnide. Brug aldrig kemiske rengøringsmidler. Brug ikke slibende svampe. Tør kanterne separat, så der ikke er fugt tilbage.
- HU A tükrök ápolására vonatkozó utasítások**
A normál tisztításhoz használjon puha, száraz ruhát. Makacs foltok, pl. A zsírt a következőképpen távolíthatja el: Mosson zerge bőrt vagy mikroszálak kendőt tiszta, forró vízben, és jól csavarja ki. A foltokat enyhén dörzsöléssel távolítsa el. Soha ne használjon vegyszerez tisztítószer. Ne használjon súroló szivacsot. Külön törölje le az éleít, hogy ne maradjon nedvesség.
- SI Navodila za nego ogledal**
Za normalno čiščenje uporabite mehko in suho krpo. Trdovratni madeži, npr. Mast lahko odstranite na naslednji način: Jelenovo usnje ali krpo iz mikrovlaknen sperite v čisti, vroči vodi in jo dobro iztisnite. Madeže odstranite z nežnim drgnjenjem. V nobenem primeru ne smete uporabljati kemičnih čistil. Ne uporabljajte abrazivnih gobic. Robove obrišite ločeno, da ne ostane vlage.
- HR Nupute za njegu zrcala**
Za normalno čišćenje koristite mekanu i suhu krpu. Tvrdoglave mrlje, na pr. Mast možete ukloniti na sljedeći način: Operite jelensku kožu ili krpu od mikrovlakana u čistoj, vrućoj vodi i dobro je istisnite. Uklonite mrlje nježnim trljanjem. Nikada nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Ne koristite abrazivne spužve. Obrišite rubove odvojeno tako da ne ostanе vlage.
- SE Skötselanvisningar för speglar**
Använd en mjuk, torr trasa för normal rengöring. Envisa fläckar, t.ex. Du kan ta bort fett på följande sätt: Tvätta en pälsskinn eller mikrofiberduk i klart, varmt vatten och vrid ut det ordentligt. Ta bort fläckar genom att gnugga försiktigt. Använd aldrig kemiska rengöringsmedel. Använd inte slipande svampar. Torka av kanterna separat så att ingen fukt kvarstår.
- FI Peilien hoito-ohjeet**
Käytä normaalia puhdistusta varten pehmeää, kuivaa liinaa. Itsepäiset tahrat, esim. Voit poistaa rasvan seuraavasti: Pese turkki tai mikrokuituliinaa kirkkaassa, lämpimässä vedessä ja väännä se huolellisesti. Poista tahrat hieromalla kevyesti. Älä koskaan käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä käytä hankaavia sienii. Pyyhi reunat erikseen, jotta kosteutta ei jää.
- RO Instrucțiuni de îngrijire pentru oglinzi**
Folosiiți o cârpă moale și uscată pentru curățarea normală. Petele încăpățănate, de ex. Puteți îndepărta grăsimea după cum urmează: Spălați o blană sau o cârpă din microfibră în apă caldă și stoarceți-o bine. Îndepărtați petele frecând ușor. Nu folosiți niciodată agenți de curățare chimici. Nu folosiți bureți abrazivi. Ștergeți marginile separat, astfel încât să nu rămână umezeală.
- BG Инструкции за грижа за огледалата**
Използвайте мека, суха кърпа за нормално почистване. Упорити петна, напр. Можете да премахнете мазнината, както следва: Измийте козина или кърпа от микрофибър в чиста, топла вода и я изцедете старателно. Премахнете петната, като леко ги триете. Никога не използвайте химически почистващи препарати. Не използвайте абразивни гъби. Избършете ръбовете отделно, така че да не остане влага.
- IS Umhirduleiðbeiningar fyrir spegla**
Notaðu mjúkan, þurrkan klút til venjulegrar hreinsunar. Þrjóskir blettir, t.d. B. Fita, þú getur útrýmt sem hér segir: Einn þvoíð gema leður eða örtrefja klút í hreinu, heitu vatni og hristið það vel út. Fjarlægðu bletti með því að nudda varlega. Þú mátt ekki undir neinum kringumstæðum nota efnafræðileg hreinsiefni. Ekki nota slípiefni. Þurrkaðu brúnirar aðskildar þannig að engar rakaleifar séu eftir.
- EST Peeglite hooldusjuhised**
Tavaliseks puhastamiseks kasutage pehmet ja kuiva lappi. Kangekaelsed plekid, nt. B. Rasv, saate kõrvaldada järgmiselt: Üks Peske seemisnahn või mikrokiudlapp puhta ja kuuma veega ning vääname see korralikult välja. Eemaldage plekid õrnalt hõõrudes. Ärge mingil juhul kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge kasutage abrasiivseid käsnasid. Pühkige servad eraldi, nii et niiskuse jääke ei jääks.
- BIH Upute za njegu ogledala**
Za normalno čišćenje koristite meku, suhu krpu. Tvrdokorne mrlje, npr. B. Masti, možete ukloniti na sljedeći način: Jedan Operite kožu od divokoze ili tkaninu od mikrovlakana u čistoj, vrućoj vodi i dobro je iscijedite. Uklonite mrlje nježnim trljanjem. Ni pod kojim okolnostima ne smijete koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Ne koristite abrazivne spužve. Rubove obrišite odvojeno kako ne bi ostalo vlage. Ärge mingil juhul kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge kasutage abrasiivseid käsnasid. Pühkige servad eraldi, nii et niiskuse jääke ei jääks.
- TR Aynalar için bakım talimatları**
Normal temizlik için yumuşak, kuru bir bez kullanın. İnatçı lekeler, örn. B. Yağ şu şekilde çıkarılabilir: Güderi veya mikrofiber bezi temiz, sıcak suda yıkayın ve iyice sıkın. Hafifçe ovalayarak lekeleri çıkarın. Asla kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın. Aşındırıcı süngerler kullanmayın. Nem kalıntısı kalmaması için kenarları ayrı ayrı silin.
- GR Οδηγίες φροντίδας για καθρέφτες**
Για κανονικό καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί. Επίνιοι λεκέδες, π.χ. B. Το λίπος μπορεί να αφαιρεθεί ως εξής: Ξεπλύνετε ένα ύφασμα από δέρμα σαμουά ή μικροϊνές σε καθαρό, ζεστό νερό και στύψτε το καλά. Αφαιρέστε τους λεκέδες τρίβοντας απαλά. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χημικά καθαριστικά. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά σφουγγάρια. Σκουπίστε τις άκρες ξεχωριστά για να μην μείνουν υπολείμματα υγρασίας.